

Решение на Общия съд от 16 юни 2011 г. — Ziegler/Комисия(Дело T-199/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на международните услуги по преместване в Белгия — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените — Подялба на пазара — Манипулиране на процедури по набиране на оферти — Значително засягане на търговията — Глоби — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г.)

(2011/С 226/47)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Ziegler SA (Брюксел, Белгия) (представители: J.-L. Lodomez и J. Lodomez, avocats)

Отговорник: Европейска комисия (представители: A. Vouquet и O. Veunet, впоследствие A. Vouquet и N. von Lingen)

Предмет

Искане за отмяна на Решение С (2008) 926 окончателен на Комисията от 11 март 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/38.543 — Международни услуги по преместване), както и, при условията на евентуалност, отмяна или намаляване на наложената на жалбоподателя глоба.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Ziegler SA да заплати съдебните разноски, включително и тези по обезпечителното производство пред Общия съд.

⁽¹⁾ ОВ С 183, 19.7.2008 г.

Решение на Общия съд от 16 юни 2011 г. — Team Relocations и др./Комисия(Съединени дела T-204/08 и T-212/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на международните услуги по преместване в Белгия — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените — Подялба на пазара — Манипулиране на процедури по набиране на оферти — Едно и също продължавано нарушение — Отговорност за неправотното поведение — Глоби — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г.)

(2011/С 226/48)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Team Relocations NV (Zaventem, Белгия) (представители: H. Gilliams и J. Bocken, avocats) (Дело

T-204/08); Amertranseuro International Holdings Ltd (Лондон, Обединеното кралство); Trans Euro Ltd (Лондон); и Team Relocations Ltd (Лондон) (представител: L. Gyselen, avocat) (Дело T-212/08)

Отговорник: Европейска комисия (представители: A. Vouquet, A. Antoniadis и N. von Lingen)

Предмет

Искане за частична отмяна на Решение С(2008) 926 окончателен на Комисията от 11 март 2008 година относно производство по член 81 [ЕО] и член 53 от Споразумението за ЕИП (дело COMP/38.543 — Международни услуги по преместване), както и, при условията на евентуалност, отмяна или намаляване на наложената на жалбоподателите глоба.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбите.
2. Осъжда Team Relocations NV, Amertranseuro International Holdings Ltd, Trans Euro Ltd и Team Relocations Ltd да заплатят съдебните разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 197, 2.8.2008 г.

Решение на Общия съд от 16 юни 2011 г. — Gosselin Group и Stichting Administratiekantoor Portielje/Комисия(Съединени дела T-208/08 и T-209/08) ⁽¹⁾

(Конкуренция — Картели — Пазар на международните услуги по преместване в Белгия — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Определяне на цените — Подялба на пазара — Манипулиране на процедури по набиране на оферти — Едно и също продължавано нарушение — Понятие за предприятие — Отговорност за неправотното поведение — Глоби — Насоки относно метода за определяне на размера на глобите от 2006 г. — Тежест — Продължителност)

(2011/С 226/49)

Език на производството: нидерландски

Страни

Жалбоподатели: Gosselin Group NV, по-рано Gosselin World Wide Moving NV (Deurne, Белгия) (представители: F. Wijckmans и S. De Keer, avocats) (Дело T-208/08); и Stichting Administratiekantoor Portielje (Ротердам, Нидерландия) (представител: D. Van hove, avocat) (Дело T-209/08)

Отговорник: Европейска комисия (представители: A. Vouquet и F. Ronkes Agerbeek)